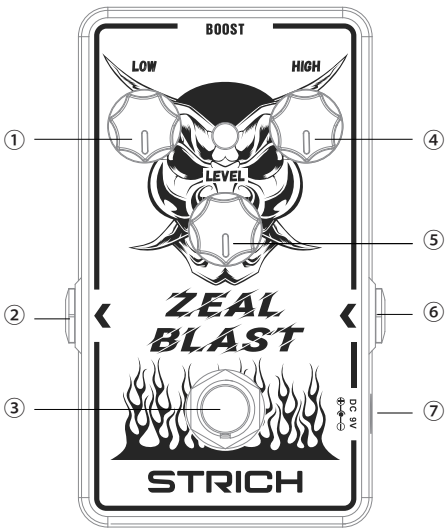


STRICH

ZEAL BLAST



Owner's Manual
取扱説明書
Bedienungsanleitung

Manuel du propriétaire
Manual del propietario de
Bedienungsanleitung
使用説明図

Herzlichen Glückwunsch zum Besitz dieses Effektpedals. Bevor Sie das Pedal verwenden, lesen Sie bitte sorgfältig die Bedienungsanleitung durch, die wichtige Informationen zur ordnungsgemäßen Bedienung des Geräts enthält.

①LOW-Regler
Passen Sie den Tiefpunkt an

②OUTPUT-Buchse
1/4-Zoll-Mono-Audiobuchse für die Signalausgabe.

③True-Bypass-Fußschalter
Drücken Sie den Fußschalter, um zwischen Effekten und Bypass-Status zu wechseln.

④HIGH-Regler
Passen Sie die Höhenkurve an.

⑤LEVEL-Regler
Passen Sie den Effektpegel oder die Lautstärke an.

⑥Eingang
1/4-Zoll-Mono-Audiobuchse zum Anschluss einer Gitarre.

⑦Leistung
Leistungsaufnahme. Verwendung nur eines 9-V-Adapters, negative Spitze.

Vorsichtsmaßnahmen beim Anschließen

Um Fehlfunktionen und/oder Schäden an Lautsprechern oder anderen Geräten zu vermeiden, reduzieren Sie immer die Lautstärke und schalten Sie alle Geräte aus, bevor Sie Verbindungen herstellen.

DE

Congratulations on your ownership of this effect pedal. Before using the pedal, please carefully read the manual, which offers important information concerning how to properly operate the unit.

①LOW Knob
Adjust the low

②OUTPUT Jack
1/4" mono audio jack, for signal output.

③True Bypass Footswitch
Push down the footswitch to switch between effects and bypass status.

④HIGH Knob
Adjust the high.

⑤LEVEL Knob
Adjust the effects level or volume.

⑥Input
1/4" mono audio jack, for connecting guitar.

⑦Power
Power input. Using only 9V adapter, negative tip.

EN

このエフェクトペダルをご所有いただきありがとうございます。ペダルを使用する前に、ユニットの正しい操作方法に関する重要な情報が記載されているマニュアルをよくお読みください。

①LOWノブ
低音を調整する

②アウトプットジャック
1/4インチモノラルオーディオジャック、信号出力用。

③トゥルーバイパスフットスイッチ
フットスイッチを押し下げると、エフェクトとバイパスステータスが切り替わります。

④HIGHノブ
高さを調整します。

⑤LEVELノブ
エフェクトのレベルや音量を調整します。

⑥入力
1/4インチモノラルオーディオジャック、ギター接続用。

⑦力
電源入力。9Vアダプターのみを使用し、マイナスチップを使用します。

JP

Precautions When Connecting

To prevent malfunction and/or damage to speakers or other devices, always turn down the volume, and turn off the power on all devices before making any connections. Some connection cables contain resistors. Do not use cables that incorporate resistors for connecting to this pedal. The use of such cables can cause the sound level to be extremely low, or impossible to hear. For information on cable specifications, contact the manufacturer of the cable. Raise the amp volume only after turning on the power to all connected devices. Once the connections have been completed, turn on power to your various devices in the order specified. By turning on devices in the wrong order, you risk causing malfunction and/or damage to speakers and other devices. When powering up: Turn on the power to your guitar amp last. When powering down: Turn off the power to your guitar amp first.

Specifications

Input Impedance: Min. 100k Ohm; Max. 350k Ohm
Output Impedance: 300 Ohm
Recommended Load Impedance: 10 kohm
Equivalent Input Noise: -90 dBu or less
Power Supply: 9V AC adapter
Current Draw: 10mA
Dimension: 115mmx73mmx48mm
Weight: 270g
Accessory: Owner's Manual

接続時の注意事項

・誤動作やスピーカーなどの機器の破損を防ぐため、接続する前に必ず音量を下げ、すべての機器の電源を切ってください。
・接続ケーブルには抵抗が入っているものがあります。このペダルとの接続には抵抗入りのケーブルは使用しないでください。このようなケーブルを使用すると、音声レベルが極端に低くなったり、聞こえなくなったりすることがあります。ケーブルの仕様については、ケーブルのメーカーにお問い合わせください。
・アンプの音量を上げる場合は、すべての接続機器の電源を入れてから行ってください。
・接続が完了したら、各機器の電源を順番に入れてください。間違った順序でデバイスの電源を入れると、スピーカーやその他のデバイスの誤動作や損傷が発生する危険があります。
電源を入れるとき: ギターアンプの電源を最後に入れてください。電源を切るとき: まずギターアンプの電源を切ってください。

仕様

入力インピーダンス: 最小、100kオーム; 最大、350kオーム
出力インピーダンス: 300オーム
推奨負荷インピーダンス: 10kΩ
等価入力雑音: -90dBu以下
電源: 9V ACアダプター
消費電流: 10mA
寸法: 115mm×73mm×48mm
重量: 270g
付属品: 取扱説明書

Félicitations pour votre possession de cette pédale d'effet. Avant d'utiliser la pédale, veuillez lire attentivement le manuel, qui fournit des informations importantes sur la façon de faire fonctionner correctement l'appareil.

①Bouton LOW
Ajustez le niveau bas

②Prise de SORTIE
Prise audio mono 1/4", pour la sortie du signal.

③Pédale True Bypass
Appuyez sur le commutateur au pied pour basculer entre les effets et l'état de contournement.

④Bouton HIGH
Ajustez le haut.

⑤Bouton LEVEL
Ajustez le niveau ou le volume des effets.

⑥Saisir
Prise audio mono 1/4", pour connecter une guitare.

⑦Pouvoir
Entrée de puissance. En utilisant uniquement un adaptateur 9V, pointe négative.

FR

Felicitaciones por ser propietario de este pedal de efectos. Antes de usar el pedal, lea atentamente el manual, que ofrece información importante sobre cómo operar correctamente la unidad.

①Perilla LOW
Ajustar el bajo.

②Conector de SALIDA
Jack de audio mono de 1/4", para salida de señal.

③Interruptor de pedal True Bypass
Presione el pedal para cambiar entre efectos y estado de bypass.

④Perilla HIGH
Ajusta el alto.

⑤Perilla de LEVEL
Ajusta el nivel o el volumen de los efectos.

⑥Aporte
Jack de audio mono de 1/4", para conectar guitarra.

⑦Fuerza
Entrada de alimentación. Usando solo adaptador de 9V, punta negativa.

Precauciones al conectar

Para evitar un mal funcionamiento y/o daños a los parlantes u otros dispositivos, siempre baje el volumen y apague todos los dispositivos antes de realizar cualquier conexión. Algunos cables de conexión contienen resistencias. No utilice cables que incorporen resistencias para la conexión a este

SP

Précautions lors de la connexion

Pour éviter un dysfonctionnement et/ou des dommages aux haut-parleurs ou à d'autres appareils, baissez toujours le volume et coupez l'alimentation de tous les appareils avant d'effectuer des connexions. Certains câbles de connexion contiennent des résistances. N'utilisez pas de câbles intégrant des résistances pour la connexion à cette pédale. L'utilisation de tels câbles peut rendre le niveau sonore extrêmement faible, voire impossible à entendre. Pour plus d'informations sur les spécifications du câble, contactez le fabricant du câble. N'augmentez le volume de l'ampli qu'après avoir mis sous tension tous les appareils connectés. Une fois les connexions effectuées, mettez sous tension vos différents appareils dans l'ordre précis. En allumant les appareils dans le mauvais ordre, vous risquez de provoquer un dysfonctionnement et/ou d'endommager les haut-parleurs et autres appareils. la mise sous tension : Allumez en dernier lieu l'alimentation de votre ampli guitare. Lors de la mise hors tension : coupez d'abord l'alimentation de votre ampli de guitare.

Caractéristiques

Impédance d'entrée : Min. 100 000 Ohms ; Max. 350 000 ohms
Impédance de sortie : 300 ohms
Impédance de charge recommandée : 10 kohm
Bruit d'entrée équivalent : -90 dBu ou moins
Alimentation : adaptateur secteur 9 V
Consommation de courant : 10 mA
Dimension : 115 mmx73 mmx48 mm
Poids : 270 g
Accessoire : Manuel du propriétaire

pedal. El uso de dichos cables puede hacer que el nivel de sonido sea extremadamente bajo o imposible de escuchar. Para obtener información sobre las especificaciones del cable, comuníquese con el fabricante del cable. Suba el volumen del amplificador sólo después de encender todos los dispositivos conectados. Una vez que se hayan completado las conexiones, encienda los distintos dispositivos en el orden especificado. Al encender los dispositivos en el orden incorrecto, corre el riesgo de provocar un mal funcionamiento y/o dañar los altavoces y otros dispositivos. Al encender: Encienda su amplificador de guitarra al final. Al apagar: primero apague el amplificador de guitarra.

Especificaciones

Impedancia de entrada: mín. 100k ohmios; Máx. 350k ohmios
Impedancia de salida: 300 ohmios
Impedancia de carga recomendada: 10 kohm
Ruido de entrada equivalente: -90 dBu o menos
Fuente de alimentación: adaptador de CA de 9 V
Consumo de corriente: 10 mA
Dimensión: 115 mmx 73 mmx 48 mm
Peso: 270 g
Accesorio: Manual del propietario

Congratulazioni per aver acquistato questo pedale dell'effetto. Prima di utilizzare il pedale, leggere attentamente il manuale, che offre importanti informazioni su come utilizzare correttamente l'unità.

①Manopola LOW
Regola il minimo.

②USCITA Jack
Jack audio mono da 1/4", per l'uscita del segnale.

③Interruttore a pedale True Bypass
Premi verso il basso l'interruttore a pedale per passare dagli effetti allo stato di bypass.

④Manopola HIGH
Regola l'altezza.

⑤Manopola LEVEL
Regola il livello o il volume degli effetti.

⑥Ingresso
Jack audio mono da 1/4", per collegare la chitarra.

⑦Energia
Ingresso alimentazione. Utilizzando solo l'adattatore da 9 V, punta negativa.

Precauzioni durante la connessione

Per evitare malfunzionamenti e/o danni agli altoparlanti o ad altri dispositivi, abbassare sempre il volume e spegnere tutti i dispositivi prima di effettuare qualsiasi collegamento. Alcuni cavi di collegamento contengono resistori. Non utilizzare cavi che incorporano resistori per il collegamento a questo pedale. L'uso di tali cavi può far sì che il livello sonoro sia estremamente basso o impossibile da sentire. Per informazioni sulle specifiche del cavo, contattare il produttore del cavo. Alzare il volume dell'amplificatore solo dopo aver acceso tutti i dispositivi collegati. Una volta completati i collegamenti, accendere i vari dispositivi nell'ordine specificato. Accendendo i dispositivi nell'ordine sbagliato, si rischia di causare malfunzionamenti e/o danni agli altoparlanti e ad altri dispositivi. All'accensione: accendi per ultimo l'amplificatore per chitarra. Quando si spegne: spegni prima l'amplificatore per chitarra.

Specifiche

Impedenza di ingresso: min. 100kOhm; Massimo. 350kOhm
Impedenza di uscita: 300 Ohm
Impedenza di carico consigliata: 10 kohm
Rumore di ingresso equivalente: -90 dBu o meno
Alimentazione: adattatore CA da 9 V
Assorbimento di corrente: 10 mA
Dimensioni: 115 mmx73 mmx48 mm
Peso: 270 g
Accessorio: Manuale del proprietario

接続図・注意事項

・为防止对音箱或者其他设备造成损坏，请总是保持调整到最低音量；并在连接好之前关闭所有设备的电源。
・有些连接线是含有电阻的，请不要使用那些有电阻的连接线。用那些连接线将会让音量极低，甚至根本听不到声音。关于连接线的规格，请仔细查看使用的连接线说明或者联系生产线生产厂家。
・如果您将在一段相当长的时间内使用效果器，建议使用A C适配器连接电源。如果您更喜欢用电池的话，建议使用高功率的电池。
只有当所有的连接设备都打开电源的时候，才能调大音箱的音量。
当所有设备都连接好之后，请按以下顺序打开各设备的电源。当关闭电源时：最先关闭音箱电源。
・当只使用电池供电时，如果效果器指示灯因为电量太低而变暗。请尽快更换电池。

図品規格

輸入抗阻：100-350kohm
輸出抗阻：300 ohm
建議負荷抗阻：10kohm
等量輸入噪音：小於或等於 -90 dBu
電流：10mA(DC 9V)
尺寸：115mmx73mmx48mm
重量：270g
附件：操作說明書

CN